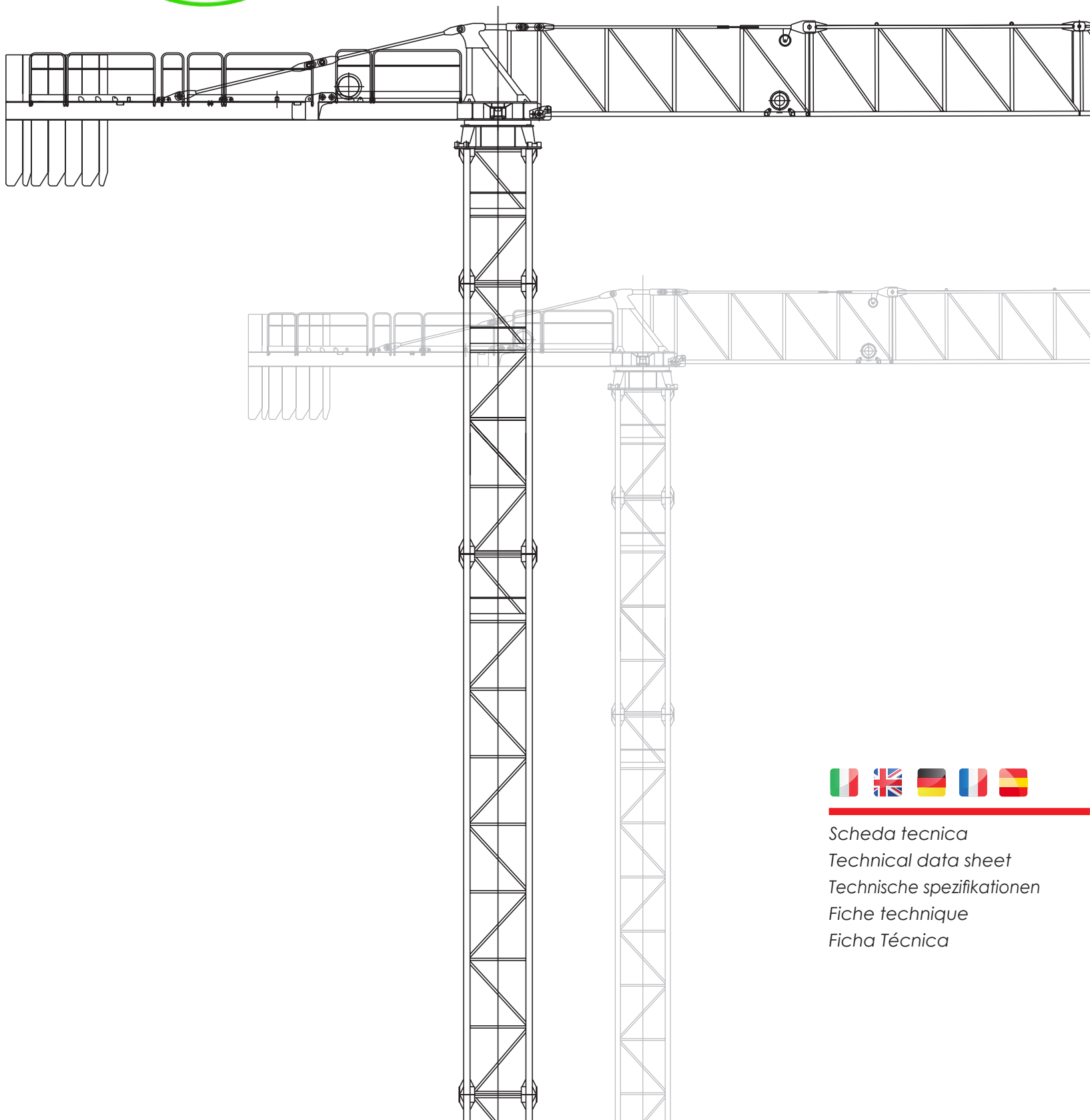




# RAYMONDI

TOWER CRANES MANUFACTURER & SPECIAL APPLICATION

## RGT 17-60 4/8



*Scheda tecnica*

*Technical data sheet*

*Technische spezifikationen*

*Fiche technique*

*Ficha Técnica*

Sede Operativa: via E. Tarantelli, 10 - Toscanella (BO) - Italy tel. +39 0542673475 fax +39 0542674579  
Sede Legale: via P. Togliatti, 110 - 60131 Ancona - Italy c.f. e p.iva 02214620425

[www.raymondi.com](http://www.raymondi.com)  
[info@raymondi.com](mailto:info@raymondi.com)

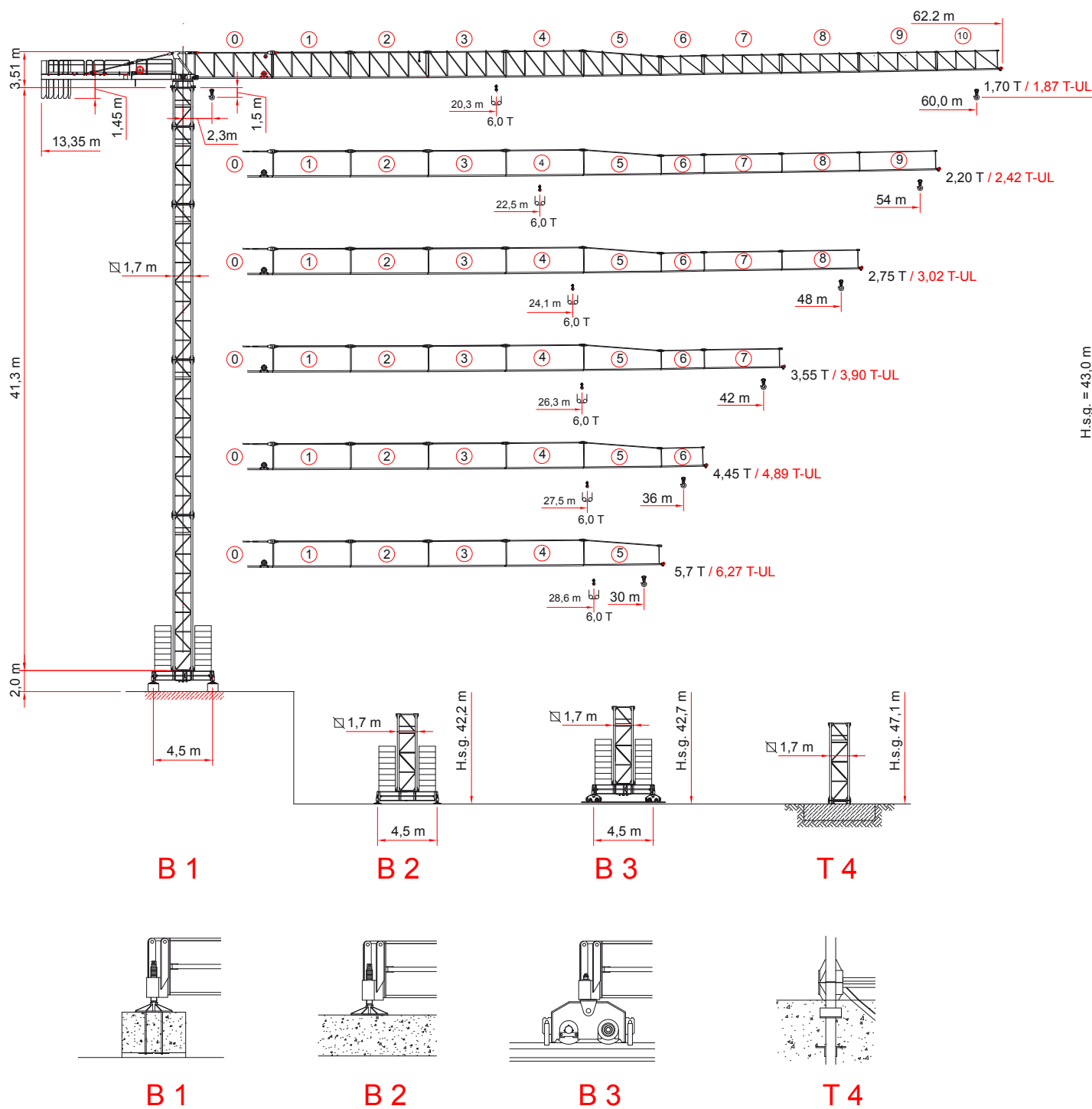


# RAYMONDI

TOWER CRANES MANUFACTURER & SPECIAL APPLICATION

## RGT 17-60 4/8

CE -   
FEM 1,001 A4



UL: ultra lift control



**DIAGRAMMI DI CARICO**

LOADS DIAGRAMS LASTKURVEN COURBES DE CHARGES CURVAS DE CARGA

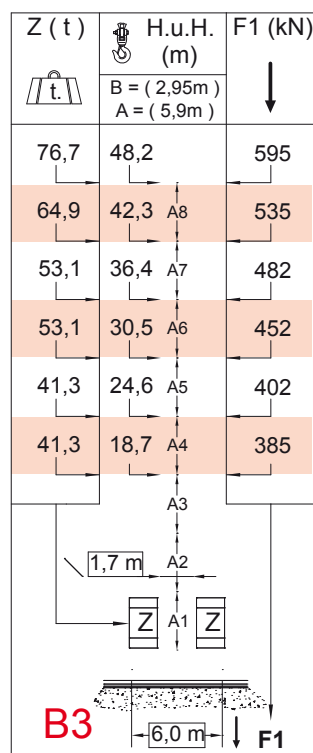
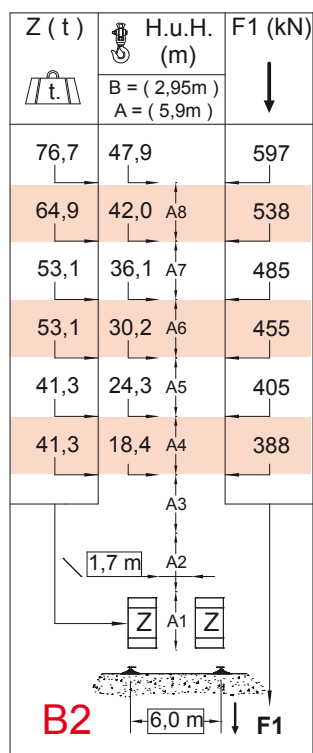
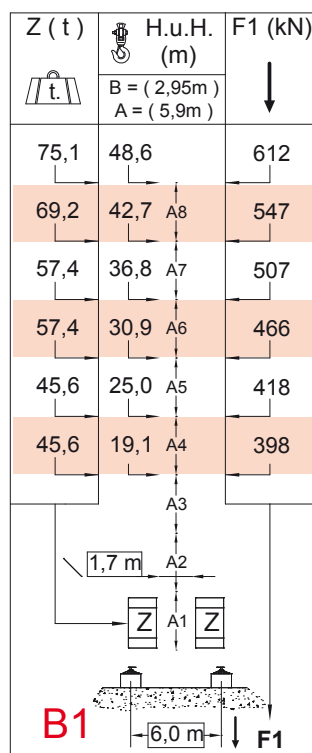
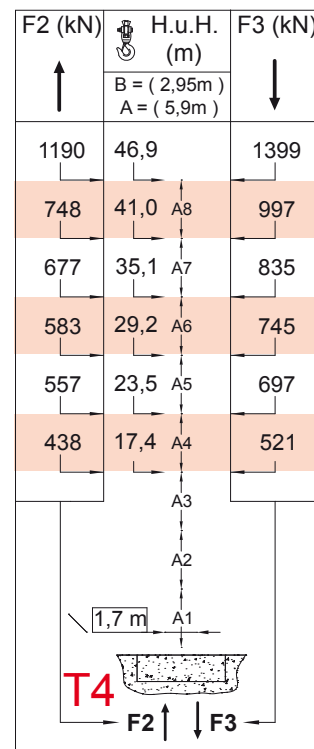
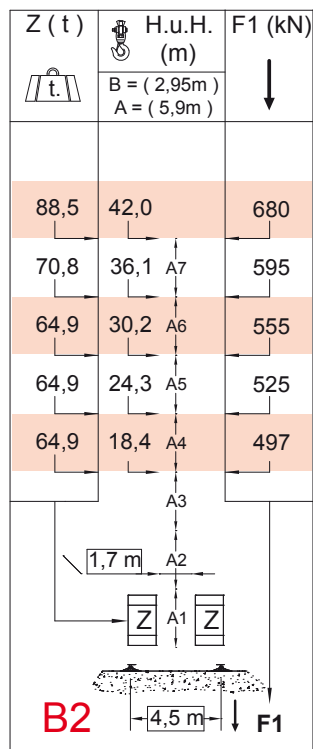
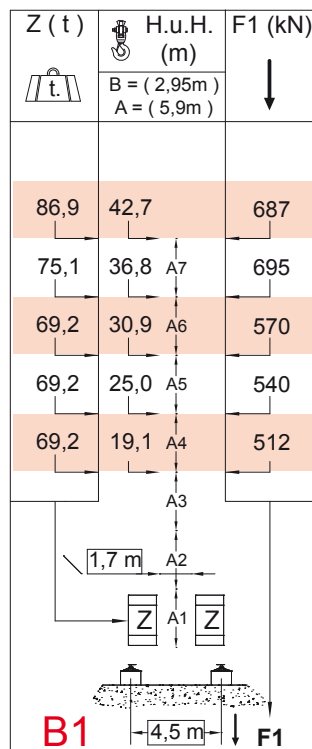
| Portata max / Max s.w.l.<br>Charge maxi / Max. Tragfähigkeit                                 |                              |  6000 kg. / 3000 kg.  |      |      |      |      |      |  8000 kg. / 4000 kg.  |      |      |      |      |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| Sbraccio / Radius<br>Ausladung / Portée                                                      | m.                           | 30                                                                                                                                                                                       | 36   | 42   | 48   | 54   | 60   | 30                                                                                                                                                                                          | 36   | 42   | 48   | 54   | 60   |
| Campo di portata max da<br>Max s.w.l. range from<br>Charge maxi de<br>Max. Tragfähigkeit von | 1,7 m<br>a<br>to<br>à<br>bis | 28,6                                                                                                                                                                                     | 27,7 | 26,7 | 24,8 | 23,5 | 21,6 | 22,3                                                                                                                                                                                        | 21,7 | 21,0 | 19,6 | 18,6 | 17,2 |
| Sbraccio (m.)<br>Radius (m.)<br>Portée (m.)<br>Ausladung (m.)                                | 12                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 8000                                                                                                                                                                                        | 8000 | 8000 | 8000 | 8000 | 8000 |
|                                                                                              | 14                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 8000                                                                                                                                                                                        | 8000 | 8000 | 8000 | 8000 | 8000 |
|                                                                                              | 16                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 8000                                                                                                                                                                                        | 8000 | 8000 | 8000 | 8000 | 8000 |
|                                                                                              | 18                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 8000                                                                                                                                                                                        | 8000 | 8000 | 8000 | 8000 | 7638 |
|                                                                                              | 20                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 8000                                                                                                                                                                                        | 8000 | 8000 | 7833 | 7393 | 6763 |
|                                                                                              | 22                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 6000 | 6000 | 6000 | 6000 | 5876 | 8000                                                                                                                                                                                        | 7878 | 7595 | 7023 | 6625 | 6054 |
|                                                                                              | 24                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 6000 | 6000 | 6000 | 5861 | 5314 | 7367                                                                                                                                                                                        | 7134 | 6875 | 6353 | 5989 | 5468 |
|                                                                                              | 26                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 6000 | 6000 | 5703 | 5345 | 4841 | 6723                                                                                                                                                                                        | 6509 | 6270 | 5789 | 5455 | 4975 |
|                                                                                              | 28                           | 6000                                                                                                                                                                                     | 5946 | 5704 | 5236 | 4905 | 4438 | 6174                                                                                                                                                                                        | 5975 | 5755 | 5309 | 4999 | 4555 |
|                                                                                              | 30                           | 5700                                                                                                                                                                                     | 5495 | 5269 | 4834 | 4525 | 4091 | 5700                                                                                                                                                                                        | 5515 | 5310 | 4895 | 4607 | 4193 |
|                                                                                              | 32                           |                                                                                                                                                                                          | 5102 | 4891 | 4483 | 4194 | 3788 |                                                                                                                                                                                             | 5115 | 4922 | 4534 | 4264 | 3877 |
|                                                                                              | 33                           |                                                                                                                                                                                          | 4924 | 4719 | 4324 | 4044 | 3651 |                                                                                                                                                                                             | 4933 | 4747 | 4371 | 4109 | 3734 |
|                                                                                              | 34                           |                                                                                                                                                                                          | 4756 | 4558 | 4175 | 3903 | 3522 |                                                                                                                                                                                             | 4762 | 4581 | 4217 | 3963 | 3600 |
|                                                                                              | 36                           |                                                                                                                                                                                          | 4450 | 4263 | 3902 | 3646 | 3286 |                                                                                                                                                                                             | 4450 | 4280 | 3936 | 3696 | 3354 |
|                                                                                              | 38                           |                                                                                                                                                                                          |      | 3999 | 3658 | 3416 | 3075 |                                                                                                                                                                                             |      | 4010 | 3685 | 3459 | 3134 |
|                                                                                              | 40                           |                                                                                                                                                                                          |      | 3763 | 3439 | 3209 | 2886 |                                                                                                                                                                                             |      | 3768 | 3460 | 3245 | 2937 |
|                                                                                              | 42                           |                                                                                                                                                                                          |      | 3550 | 3242 | 3023 | 2716 |                                                                                                                                                                                             |      | 3550 | 3256 | 3052 | 2759 |
|                                                                                              | 44                           |                                                                                                                                                                                          |      |      | 3063 | 2854 | 2561 |                                                                                                                                                                                             |      |      | 3072 | 2877 | 2598 |
|                                                                                              | 46                           |                                                                                                                                                                                          |      |      | 2899 | 2700 | 2420 |                                                                                                                                                                                             |      |      | 2904 | 2718 | 2451 |
|                                                                                              | 48                           |                                                                                                                                                                                          |      |      | 2750 | 2559 | 2291 |                                                                                                                                                                                             |      |      | 2750 | 2572 | 2316 |
|                                                                                              | 50                           |                                                                                                                                                                                          |      |      |      | 2430 | 2172 |                                                                                                                                                                                             |      |      |      | 2438 | 2193 |
|                                                                                              | 52                           |                                                                                                                                                                                          |      |      |      | 2310 | 2063 |                                                                                                                                                                                             |      |      |      | 2314 | 2079 |
|                                                                                              | 54                           |                                                                                                                                                                                          |      |      |      | 2200 | 1962 |                                                                                                                                                                                             |      |      |      | 2200 | 1973 |
|                                                                                              | 56                           |                                                                                                                                                                                          |      |      |      |      | 1868 |                                                                                                                                                                                             |      |      |      |      | 1876 |
|                                                                                              | 58                           |                                                                                                                                                                                          |      |      |      |      | 1781 |                                                                                                                                                                                             |      |      |      |      | 1785 |
|                                                                                              | 60                           |                                                                                                                                                                                          |      |      |      |      | 1700 |                                                                                                                                                                                             |      |      |      |      | 1700 |

Con sistema "ULTRALIFT" tutte le portate intermedie sono aumentate del 10%  
All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with "ULTRALIFT" control  
Les charges intermédiaires son augmentées de 10% si la grue est équipée avec contrôle "ULTRALIFT"



### TORRE/REAZIONI

MAT REACTIONS MASTE/ECKDRÜCKE MASTE/RÉACTIONS MÁSTIL/REACCIONES





**MECCANISMI**

**MECHANISM ANTRIEBE MÉCANISMES MECANISMOS**

|                                                                    |  | <b>Velocità / Speed<br/>Vitesse / Geschwindigkeit</b>      | <b>Potenza / Power<br/>Puissance / Leistung</b> |
|--------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Rotazione<br/>Slewing<br/>Orientation<br/>Schwenken</b>         |  | 0,23/ 0,47/ 0,71 min                                       | 2 X 4 Kw                                        |
| <b>Carrello<br/>Trolley<br/>Chariot<br/>Katzfahren</b>             |  | 18,8/ 35,2/ 54 m./min.<br><b>Progressivo - progressive</b> | 5,5 Kw                                          |
| <b>Traslazione<br/>Translation<br/>Translation<br/>Übersetzung</b> |  | 18 m./min.                                                 | 2 x 3 Kw                                        |

Velocità regolata automaticamente tramite sensore di corrente

Conforme alla direttiva 2000/14/CE sul livello acustico

In compliance with the 2000/14/CE instuction on noise level

Conforme directive 2000/14/CE sur le niveau acoustique

Gemmis 2000/14/CE ber schall - Leistungspegel

Conforme con la directive 2000/14/CE sobre en nivei acustico

| Argano sollevamento<br>Hoisting winch<br>Treuil soulèvement<br>Förderwinde | Potenza-power<br>puissance - Leistung |      | Fune - rope<br>cable - seil | Marcia<br>Step<br>Vitesse<br>Gang |      |       |      |       |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------|-----------------------------|-----------------------------------|------|-------|------|-------|
|                                                                            | CV - ch<br>PS - hp                    | kW   |                             |                                   | kg   | m/min | kg   | m/min |
| 22 FV4 40                                                                  | 30                                    | 22,2 | 270                         | 1                                 | 4000 | 26    | 8000 | 13    |
|                                                                            |                                       |      |                             | 2                                 | 3000 | 35    | 6000 | 17,5  |
|                                                                            |                                       |      |                             | 3                                 | 2400 | 44    | 4800 | 22    |
|                                                                            |                                       |      |                             | 4                                 | 1750 | 64    | 3500 | 34    |
| 30 FV4 40                                                                  | 40                                    | 30   | 400                         | 1                                 | 4000 | 36    | 8000 | 18    |
|                                                                            |                                       |      |                             | 2                                 | 3000 | 47    | 6000 | 23,5  |
|                                                                            |                                       |      |                             | 3                                 | 2400 | 61    | 4800 | 30,5  |
|                                                                            |                                       |      |                             | 4                                 | 1750 | 80    | 3500 | 40    |
| 40 FV5 40                                                                  | 54                                    | 40   | 400<br>670*<br>(LB)         | 1                                 | 4000 | 4     | 8000 | 2     |
|                                                                            |                                       |      |                             | 2                                 | 4000 | 45    | 8000 | 2,5   |
|                                                                            |                                       |      |                             | 3                                 | 3000 | 62    | 6000 | 31    |
|                                                                            |                                       |      |                             | 4                                 | 2400 | 77    | 4800 | 38,5  |
|                                                                            |                                       |      |                             | 5                                 | 1750 | 80    | 3500 | 50    |
| 55 FV5 40                                                                  | 75                                    | 55   | 400<br>670*<br>(LB)         | 1                                 | 4000 | 5     | 8000 | 2,5   |
|                                                                            |                                       |      |                             | 2                                 | 4000 | 56    | 8000 | 28    |
|                                                                            |                                       |      |                             | 3                                 | 3000 | 77    | 6000 | 38    |
|                                                                            |                                       |      |                             | 4                                 | 2400 | 96    | 4800 | 48    |
|                                                                            |                                       |      |                             | 5                                 | 1750 | 125   | 3500 | 62    |

|                                                                                                                      |                     |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------|
| <b>Potenza totale richiesta<br/>Total installed power<br/>Puissance totale necessaire<br/>Geforderte Stromstarke</b> | 22 FV4 40 - 60 KVA  | 400 V - 50 Hz |
|                                                                                                                      | 30 FV4 40 - 70 KVA  |               |
|                                                                                                                      | 40 FV5 40 - 98 KVA  |               |
|                                                                                                                      | 55 FV5 40 - 120 KVA |               |



**PESI E INGOMBRI**

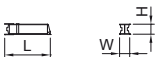
PACKING LIST KOLLI-LISTE LISTE DE COLLISAGE PESOS Y DIMENSIONES

| Pos.<br>Item | Pezzi<br>Pieces | Denominazione<br>Description                                                                                                                                                                                                                      | Schizzo<br>Sketch                    | Dimensioni<br>Dimensions |       |       | Peso<br>Weight (Kg) |       |      |
|--------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-------|-------|---------------------|-------|------|
|              |                 |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      | L                        | W     | H     | Unit.               | Total |      |
| 1            | 1               | Elemento di freccia<br>Jib element<br>Elément de flèche<br>Ausleger                                                                                                                                                                               | N° 0                                 |                          | 6.090 | 1.370 | 2.150               | -     | 2345 |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°1                                  |                          | 6.130 | 1.150 | 2.060               | -     | 850  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°2                                  |                          | 6.155 | 1.150 | 2.060               | -     | 700  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°3                                  |                          | 6.155 | 1.150 | 2.060               | -     | 590  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°4                                  |                          | 6.155 | 1.150 | 2.060               | -     | 490  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°5                                  |                          | 6.060 | 1.150 | 2.030               | -     | 420  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°6                                  |                          | 3.360 | 1.150 | 1.500               | -     | 110  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°7                                  |                          | 6.060 | 1.150 | 1.500               | -     | 340  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°8                                  |                          | 6.040 | 1.150 | 1.500               | -     | 300  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°9                                  |                          | 6.005 | 1.150 | 1.500               | -     | 265  |
|              | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   | N°10                                 |                          | 4.785 | 1.150 | 1.470               | -     | 220  |
|              | 2               |                                                                                                                                                                                                                                                   | Freccia<br>Flèche<br>Jib<br>Ausleger |                          | 60 m  | 55.6  | 1.280               | 2.200 | -    |
| 56 m         |                 | 50.9                                                                                                                                                                                                                                              |                                      |                          | 1.280 | 2.200 | -                   | 4065  |      |
| 50 m         |                 | 45.0                                                                                                                                                                                                                                              |                                      |                          | 1.280 | 2.200 | -                   | 3800  |      |
| 44 m         |                 | 39.1                                                                                                                                                                                                                                              |                                      |                          | 1.280 | 2.200 | -                   | 3500  |      |
| 38 m         |                 | 33.2                                                                                                                                                                                                                                              |                                      |                          | 1.280 | 2.200 | -                   | 3160  |      |
| 35 m         |                 | 29.9                                                                                                                                                                                                                                              |                                      |                          | 1.280 | 2.200 | -                   | 3050  |      |
| 3            | 1               | Cuspide, A frame, Pointe, Turmspitze                                                                                                                                                                                                              |                                      | 1.65                     | 1.21  | 1.73  | -                   | 695   |      |
| 4            | 1               | Controfreccia girevole, argano di sollev. quadro elettrico etc.<br>Counterjib-turntable, hoisting winch, electrical box etc.<br>Contreflèche tournante, treuil de levage, armoire électrique.<br>Gegenausleger, Hubwinde, Drehwerk Schaltschrank. |                                      | 5.085                    | 1.95  | 2.06  | -                   | 7100  |      |
| 3 + 4        | 1               |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      | 5.085                    | 1.7   | 2.65  | -                   | 7795  |      |
| 5            | 1               | Elemento controfreccia esterno.<br>External counterjib.<br>Contreflèche extérieure.<br>Externes gegenausleger.                                                                                                                                    |                                      | 7.215                    | 1.435 | 1.470 | -                   | 1770  |      |
| 6            | -               | Elemento di torre HC<br>HC Tower element<br>Elément de mature HC<br>Turmstück HC                                                                                                                                                                  |                                      | 11.8                     | 1.70  | 1.90  | -                   | 4135  |      |
|              |                 |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      | 5.9                      | 1.70  | 1.90  | -                   | 2267  |      |
|              |                 |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      | 2.95                     | 1.70  | 1.90  | -                   | 1335  |      |
| 7            | 1               | Tronchetto di fondazione<br>Expendable foundation element<br>Elément a sceller<br>Fundamentanker                                                                                                                                                  |                                      | 1.325                    | 1.97  | 1.97  | -                   | 810   |      |
| 8            | 1               | ELEMENTO DI SPINTA<br>CLIMBING CAGE<br>CONNECTION FRAME                                                                                                                                                                                           |                                      | 1.5                      | 1.97  | 1.97  | -                   | 654   |      |



### PESI E INGOMBRI

PACKING LIST KOLLI-LISTE LISTE DE COLLISAGE PESOS Y DIMENSIONES

| Pos.<br>Item | Pezzi<br>Pieces | Denominazione<br>Description                                                          | Schizzo<br>Sketch                                                                   | Dimensioni<br>Dimensions                                                             |       |       | Peso<br>Weight (Kg) |        |      |       |
|--------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------------|--------|------|-------|
|              |                 |                                                                                       |                                                                                     | L                                                                                    | W     | H     | Unit.               | Total. |      |       |
| 10           | 1               | TRAVE DI BASE PRINCIPALE<br>BASE MAIN BEAM<br>POUTRE DE CHASSIS DE BASE               |    | 4,5x4,5mt                                                                            | 6,530 | 0,710 | 0,760               | *      | 2590 |       |
|              |                 |                                                                                       |                                                                                     | 6,0x6,0mt                                                                            | 8,645 | 0,710 | 0,960               | *      | 3475 |       |
| 11           | 1               | SEMI-TRAVE DI BASE<br>HALF BASE BEAM<br>SEMIPOUTRE DE CHASSIS DE BASE                 |    | 4,5x4,5mt                                                                            | 3,200 | 0,590 | 0,770               | 1030   | 2060 |       |
|              |                 |                                                                                       |                                                                                     | 6,0x6,0mt                                                                            | 4,323 | 0,710 | 0,960               | 1745   | 3490 |       |
| 12           | 2               | BILANCINO DI TRASLAZ. FOLLE<br>DRIVEN BOIGE<br>BOGGIE FOU                             |   |                                                                                      | 1.16  | 0.25  | 0.503               | 455    | 960  |       |
| 13           | 2               | BILANCINO DI TRASLAZ. MOTORIZ.<br>BOGGIE MOTORISEE<br>DRIVING BOIGE                   |   |                                                                                      | 1.16  | 0.59  | 0.503               | 680    | 1360 |       |
| 14           | 24              | Blocco di zavorra<br>Base ballast block<br>Lest de base<br>Grundballastblöcken        | (Z 295)                                                                             |    |       | 3.600 | 0.300               | 1.200  | 2950 | 70800 |
| 15           | 4               | <b>Blocco di appoggio</b><br>Concrete pad<br>Sabot en béton<br>Betonfuss              | (BA 2)                                                                              |  |       | 3,600 | 0,800               | 0,600  | 3925 | 15700 |
| 16           | 2               | Blocchi di contrappeso<br>Counterweight block<br>Contre-poids<br>Gegengewichtsbloecke |  | A 125                                                                                | 3.000 | 0.185 | 1.200               | 1250   | 2500 |       |
|              | B 250           |                                                                                       |                                                                                     | 3.000                                                                                | 0.370 | 1.200 | 2500                | 12500  |      |       |

\*(Unit=total)

|                                                              |                 |                                                               |                  |                         |                 |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------|-----------------|
| <p>B 4.5x4.5m Tot. 4180 Kg.<br/>B 6.0x6.0m Tot. 6965 Kg.</p> |                 | <p>11.8 / 4135 Kg.<br/>5.9 / 2267 Kg.<br/>2.95 / 1335 Kg.</p> |                  | <p>Z 295 / 2950 Kg.</p> |                 |
| <p>7795 Kg.</p>                                              | <p>8395 Kg.</p> | <p>3045 Kg.</p>                                               | <p>11440 Kg.</p> | <p>12040 Kg.</p>        | <p>1770 Kg.</p> |
| <p>13210 Kg.</p>                                             |                 | <p>13810 Kg.</p>                                              |                  |                         |                 |



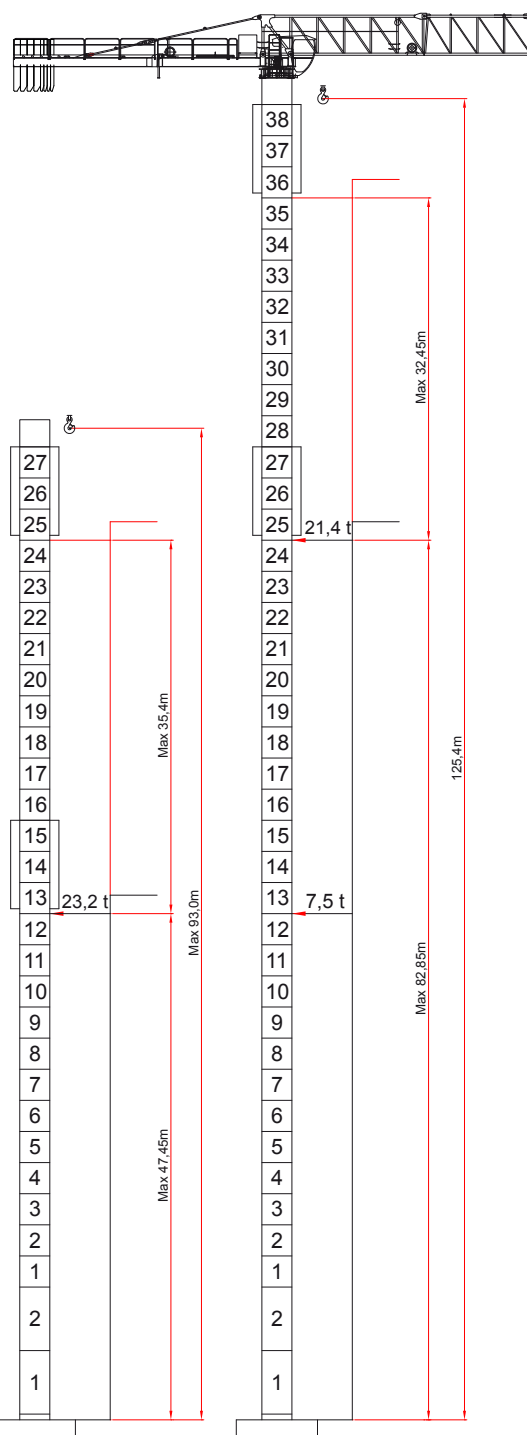
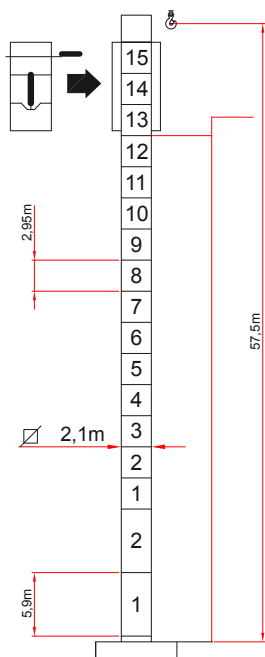
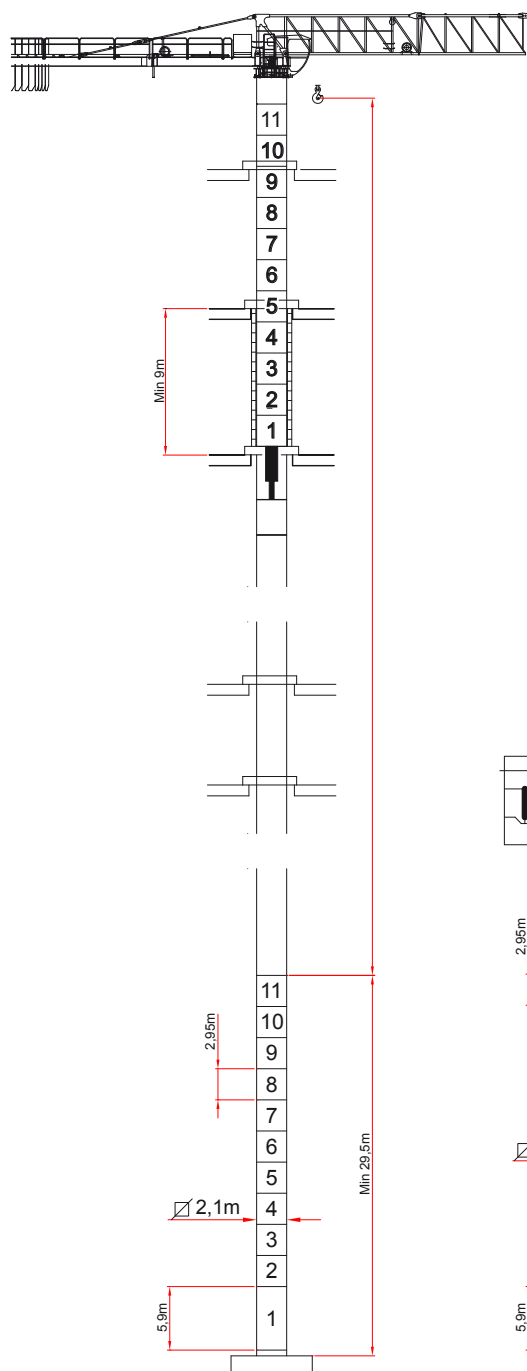
# RAYMONDI

TOWER CRANES MANUFACTURER & SPECIAL APPLICATION

## RGT 17-60 4/8

### RAMPANTE VERSIONE RI 210

FLOOR CLIMBING  
TELESCOPABLE SUR DALLES  
RAMPANTE



### SOPRALZO IDRAULICO VERSIONE HC 210

EXTERNAL CLIMBING  
KLETTERKRANE  
TELESCOPABLE  
SOBREELEVACIÓN HIDRÁULICA

Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso. Indicazioni fornite salvo errori e omissioni.

Specifications subject to modification without notice. Errors and omissions excepted.

Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden. Irrtumer und Auslassungen vorbehalten.

Specifications susceptibles de modification sans avis préalable. Renseignements sont sauf erreur et omission.

Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso. Informació proporcionada salvo error y omisión.